



509214 - 67 PL

www.blackanddecker.eu

BDC1A

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ładowarka BLACK+DECKER BDC1A jest przeznaczona do ładowania 18 V akumulatorów litowo-jonowych BLACK+DECKER. Urządzenie to nie nadaje się do celów profesjonalnych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy**

Ostrzeżenie! Przeczytaj wszystkie zamieszczone tutaj wskazówki bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru, a nawet ciężkiego urazu ciała.



Ostrzeżenie! Przy korzystaniu z elektrycznych urządzeń akumulatorowych dokładnie przestrzegaj wskazówek zawartych w tej instrukcji i podstawowych przepisów bhp, by w ten sposób zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, czy też doznania szkód osobowych i rzeczowych.

Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

- ◆ Przed pierwszym użyciem ładowarki dokładnie i uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję.

- ◆ W instrukcji tej opisano zgodne z przeznaczeniem zastosowanie urządzeń. Używanie akcesoriów lub przystawek innych, niż zalecane w tej instrukcji, lub obsługiwane wyrobu w sposób niezgodny z opisem grozi doznaniem urazu.
- ◆ Przechowuj niniejszą instrukcję.

Zastosowanie ładowarki

- ◆ Z ładowarką zawsze obchodź się ostrożnie.
- ◆ Urządzeniem tym mogą się posługiwać dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, a także osoby niedoświadczone, które znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego posługiwania się tym sprzętem i rozumieją związane z nim niebezpieczeństwa.
- ◆ Nie pozwalaj dzieciom na zabawę ani czyszczenie lub konserwowanie urządzenia bez należytego nadzoru.
- ◆ Ładowarka nie jest zabawką.
- ◆ Używaj ładowarki tylko w suchym otoczeniu. Uważaj, by jej nie zamoczyć.
- ◆ Nie zanurzaj ładowarki w wodzie.
- ◆ Nie otwieraj obudowy. W jej wnętrzu nie ma żadnych elementów podlegających konserwacji przez użytkownika.
- ◆ Nie używaj ładowarki w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.
- ◆ Nigdy nie ciągnij za przewód, by wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Grozi to uszkodzeniem przewodu i wtyczki.

Po użyciu

- ◆ Nieużywaną ładowarkę przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- ◆ Uniemożliw dzieciom dostęp do przechowywanych urządzeń.
- ◆ Przy transportowaniu ładowarki w samochodzie umieść ją w bagażniku lub odpowiednim schowku, by nie mogła się przemieścić w razie nagłej zmiany prędkości lub kierunku ruchu.

Kontrola i naprawy

- ◆ Przed użyciem ładowarki sprawdź, czy nie zawiera jakichś uszkodzonych elementów lub czy nie wystąpiły jakieś inne okoliczności, które mogą negatywnie wpłynąć na działanie tego sprzętu.
- ◆ Nie używaj ładowarki, gdy jakaś jej część jest niesprawna.
- ◆ W razie uszkodzenia jakiegoś elementu zleć naprawę lub wymianę autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu.
- ◆ Nie wymieniaj ani nie usuwaj żadnych części nieopisanych w tej instrukcji.

Bezpieczne korzystanie z przewodu elektrycznego

- ◆ **Ostrzeżenie!** Nie dokonuj żadnych przeróbek w przewodzie zasilającym ani wtyczce. Gdyby wtyczka nie pasowała do gniazdka, zwróć się w tej sprawie do wykwalifikowanego specjalisty elektryka. Nieprawidłowe podłączenie grozi porażeniem prądem elektrycznym.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy akumulatorów i ładowarek

Akumulatory

- ◆ W żadnym wypadku nie otwieraj akumulatora.
- ◆ Nie wystawiaj akumulatora na działanie wilgoci.
- ◆ Chronić akumulator przed wysoką temperaturą.
- ◆ Nie składuj akumulatora w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć 40 °C.
- ◆ Akumulator ładuj tylko w temperaturze otoczenia między 10 °C i 40 °C.
- ◆ Akumulator ładuj tylko za pomocą dostarczonej ładowarki. Użycie niewłaściwej ładowarki grozi porażeniem prądem elektrycznym lub przegrzaniem akumulatora.
- ◆ Przy utylizacji akumulatorów przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.
- ◆ Uważaj, by wskutek przekucia lub uderzenia nie uszkodzić ani nie zdeformować akumulatora, co grozi oparzeniem i pożarem.
- ◆ Nie ładuj uszkodzonych akumulatorów.
- ◆ W ekstremalnych warunkach zastosowania z akumulatora może wyciekać elektrolit. Gdyby tak się stało, ostrożnie zetrzyj szmatą ciecz z obudowy akumulatora. Uważaj, by elektrolit nie zanieczyścił skóry.
- ◆ Gdyby jednak elektrolit prysnął na skórę lub w oczy, zastosuj się do następującej porady.

Ostrzeżenie! Elektrolit jest żrący i grozi oparzeniem lub wyrządzeniem szkód

rzeczowych. W razie zanieczyszczenia skóry natychmiast obficie spłucz ją wodą. Przy zaczerwienieniach, podrażnieniach lub innych niepokojących objawach zgłoś się do lekarza. Gdyby roztwór przysnął w oczy, natychmiast przepłucz je dużą ilością czystej wody i skorzystaj z pomocy lekarskiej.

Ładowarki

Ładowarka może być zasilana prądem o tylko jednym napięciu. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie sieciowe zgadza się z wartością podaną na tabliczce znamionowej ładowarki.

Ostrzeżenie! Nigdy nie przyłączaj elektronarzędzia bezpośrednio do sieci.

- ◆ Ładowarek BLACK+DECKER używaj tylko do ładowania akumulatorów dostarczonych wraz z urządzeniem. Inne akumulatory mogą ulec rozerwaniu, co grozi wyrządzeniem szkód rzeczowych i osobowych.
- ◆ Nigdy nie próbuj ładować baterii.
- ◆ W razie uszkodzenia przewodu zasilającego zleć wymianę producentowi lub autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu BLACK+DECKER. Nieuprawniona ingerencja naraża użytkownika na porażenie prądem elektrycznym.
- ◆ Nie wystawiaj ładowarki na działanie wody.
- ◆ Nie otwieraj ładowarki.
- ◆ Nie dokonuj żadnych przeróbek w ładowarce.
- ◆ W czasie ładowania akumulatora zapewnij wystarczającą wentylację.

Pozostałe zagrożenia

Przy korzystaniu z urządzeń elektrycznych występują dodatkowe zagrożenia być może nieuwzględnione w przepisach bezpieczeństwa. Z reguły zachodzą one w przypadku niewłaściwego lub zbyt długiego używania urządzenia.

Nawet przy przestrzeganiu odnośnych przepisów bezpieczeństwa i stosowaniu przewidzianych urządzeń zabezpieczających nie da się uniknąć pewnych zagrożeń. Zaliczają się do nich:

- ◆ Obrażenia ciała wskutek dotknięcia obracających się/ruchomych elementów.
- ◆ Skaleczenia, jakich można doznać przy wymianie elementów i akcesoriów.
- ◆ Narażenie zdrowia przy dłuższym używaniu sprzętu. W takich sytuacjach rób regularne przerwy w pracy.
- ◆ Pogorszenie słuchu.
- ◆ Upośledzenie zdrowia wskutek wdychania pyłu (np. powstającego podczas obróbki drewna, a zwłaszcza dębu, buku i MDF).

Naklejki na ładowarce

Na ładowarce umieszczono następujące symbole ostrzegawcze wraz z kodem daty:



Ostrzeżenie! By nie narażać się na doznanie urazu, przed użyciem ładowarki przeczytaj instrukcję obsługi.



Nigdy nie ładuj uszkodzonych akumulatorów.



Ładowarka jest przeznaczona tylko do użytku wewnętrznego.

Bezpieczeństwo elektryczne



Ładowarka ta jest podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna. Zawsze sprawdzaj, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. W żadnym wypadku nie zastępuj ładowarki zwykłym przewodem elektrycznym.

- ◆ W razie uszkodzenia przewodu zasilającego zleć wymianę producentowi lub autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu BLACK+DECKER. Nieuprawniona ingerencja naraża użytkownika na porażenie prądem elektrycznym.

Elementy ładowarki

Ładowarka ta zawiera niektóre lub wszystkie spośród wymienionych niżej elementów:

1. Ładowarka
2. Wskaźnik ładowania

Montaż

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem montażu wyjmij akumulator z urządzenia.

Wkładanie i wyjmowanie akumulatora

- ◆ Zgraj akumulator z gniazdem i wsuń go aż do zatrzaśnięcia w swojej pozycji.
- ◆ By wyjąć akumulator, naciśnij przycisk zwalniający i jednocześnie wyciągnij akumulator z gniazda urządzenia.

Zastosowanie

Ostrzeżenie! Nie przyspieszaj pracy na siłę. Unikaj przeciążenia urządzenia.

Ładowanie akumulatora

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem

urządzenia i gdy jego moc zaczyna wyczuwalnie spadać. Podczas ładowania akumulator może się nagrzewać, ale jest to normalne zjawisko, które nie świadczy o usterce.

Ostrzeżenie! Nie ładuj akumulatora, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż 10 °C lub wyższa niż 40 °C. Zalecana temperatura ładowania wynosi ok. 24 °C.

Wskazówka: Ładowarka nie ładuje akumulatora, gdy jego temperatura jest niższa niż 10 °C lub wyższa niż 40 °C. **Pozostaw akumulator w ładowarce. Ładowarka zacznie go ładować, gdy tylko temperatura osiągnie prawidłową wartość.**

- ◆ Włóż akumulator do ładowarki (1). Akumulator można włożyć tylko w jednej pozycji. Upewnij się, czy akumulator jest całkowicie wsunięty do ładowarki.
- ◆ Przyłącz ładowarkę do sieci i załącz ją. Miga wskaźnik ładowania (2).
- ◆ Gdy wskaźnik (2) zapali się na stałe, to znaczy że akumulator został całkowicie naładowany. Można go pozostawić w ładowarce dowolnie długo. Ładowarka od czasu do czasu podładowuje akumulator i wtedy dioda zapala się.
- ◆ Rozładowany akumulator powinno się naładować w ciągu tygodnia. Przedłużanie tego okresu powoduje drastyczny spadek trwałości użytkowej akumulatora.

Pozostawianie akumulatora w ładowarce

Akumulator można pozostawić w ładowarce dowolnie długo przy świecącej się diodzie. Ładowarka utrzymuje pełny ładunek akumulatora.

Konserwacja

Urządzenie BLACK+DECKER odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest jego regularne czyszczenie.

Ładowarka nie wymaga żadnej konserwacji z wyjątkiem regularnego czyszczenia.

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek prac konserwacyjnych wyjmij akumulator z urządzenia. Zanim zaczniesz czyścić ładowarkę, odłącz ją od sieci.

- ◆ Za pomocą miękkiej szczoteczki lub suchej szmaty regularnie czyść szczeliny wentylacyjne w ładowarce i urządzeniu.
- ◆ Wilgotną szmatą systematycznie przecieraj obudowę.
- ◆ Nie używaj żadnych ściernych środków czyszczących ani takich, które zawierają rozpuszczalniki.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrobu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób BLACK+DECKER nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci komunalnych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych BLACK+DECKER, które udzielają informacji o swoich warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: www.2helpU.com.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Akumulatory



Akumulatory BLACK+DECKER dają się wielokrotnie ładować, ale po ostatecznym zużyciu trzeba je fachowo zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.

- Całkowicie rozładuj akumulator i wyjmij go z urządzenia.
- Akumulatory nadają się do recyklingu. Włóż je do odpowiedniego opakowania, by uniemożliwić zwarcie biegunów, i oddaj do autoryzowanego warsztatu serwisowego lub najbliższego komunalnego zakładu utylizacji odpadów.
- Uwważaj, by nie zwrzeć biegunów akumulatora.
- Nie wrzucaj akumulatora do ognia, bo grozi to eksplozją i doznaniem urazu.

Dane techniczne

Ładowarka		905998** (typ 1)
Napięcie wejściowe	V_{AC}	230
Napięcie wyjściowe	V_{DC}	18
Natężenie prądu	A	1
Przybliżony czas ładowania	h	1 - 5

POLSKI

Black & Decker

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki Black & Decker reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;

- b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
 9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
 10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
 11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
 12. Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 24 miesiące później.
 13. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o
ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
E-mail: blackanddecker@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis